

## AMICIZIA

Li proverbi, coccia di saggizza,  
sunn u fruttu d'esperienza, sunnu chini di biddizza.

Ci nn'é dui sull'amicizia chi su propiu boni arattati;  
certiruni l'hannu pruvatu e si ricinu furtunati:

*"Vali chiossai n 'amicu 'nchiazza chi cent 'unzi 'ntà sacchetta"*  
*"Cu ' trova n 'amicu, trova un tesoru "- lu proverbiu bonu 'nzerta,<sup>(1)</sup>*

chi, stari suli è tintuliddu, senti 'a malincunia  
chi t'afferra, t'ossessiona, 'nta la menti ti firria,

ti turmenta; idda ti rusica e ti cunsuma,  
ti fa fari tinti pinzeri, senza chi unu si nn'addùna.<sup>(2)</sup>

Pi' un bisognu, pi' un cunsigghiu, pi' n'aiutu, pi' un cunfortu,  
si hai n'amicu chistu l'attrovi e 'un hai lu cori mortu.

L'amicizia, si è sincera, è 'na vera pruvirenza,  
ma, purtoppu, qualchi vota, quasi chi è 'na **"pestilenza"**

**1 - colpisce**

**2 - si accorge**



picchè l'arma di certuni è cuntorta, minzugnara  
e trarisci la firucia di un mischinu chi 'un s'arripara

di certi corpa 'nnapittati,  
chi fannu perdiri a firucia e campari, quasi addannati.

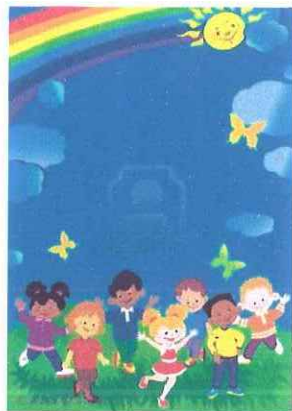
Pi' fortuna l'amicizia, 'nta stu munnu assai egoista,  
resta ancora a cunsulari e arrisulta 'na conquista,

picchi 'a nostra società, chi arrifiuta la famigghia,  
chiù unn' havi quasi valuri e chiù a nenti idda s'appigghia!

V'assicuru chi l'amuri, chiddu rittu universali,  
è la modda di sostegnu d'un sistema propiu mondiali;

rispittamuni pibberu, 'un criticannu malamenti,  
soccu fannu chistu e chiddu, 'un c'importa nenti nenti.

L'amicizia dura sempri, quannu semu giuriziusi,  
quannu sunnu trasparenti li pinzeri 'ncori chiusi!



## E..ACCUSSÌ SI CAMPA CUNTENTI

Senza scusciu<sup>(1)</sup>, senza prescia<sup>(2)</sup> arrivau 'a siritina  
è 'na sira di staciuni e, assittata 'nta cucina,

pi' lu cauru chi fa, lassu un pocu di prepararari 'a cena,  
vaju fora 'ncerca di friscu e m'annacu nall'altalena,

poi ritornu a mettiri 'nfurnu 'na crustata di milinciani,  
tagghiu un pocu di 'nsalata, manciu un muzzicu di pani,

taliu 'i çiri pinzirusa, mentri masticu tranquilla;  
chiuru l'occhi e dintra di mia scocca comu 'na scintilla,

la me' testa zacquariannu<sup>(3)</sup>, arrimina li pinzeri,  
quantu cosi hannu successu, lu passatu pari aeri,

trasparenti, chianu chianu, viu passari la me' vita,  
comu chidda di tanti genti: bona, tinta, rèvia oppuru sapurita;

cuntu l'uri d'alligria, di tranquilli circostanzi;  
cuntu l'uri di tristizza, di fastiddi, d'annuianzi<sup>(4)</sup>;

si li mettu 'nta balanza, su' chiossài 'i malincunìi  
ma ringraziu sempri a Diu e preu cu' tanti Avimariì



- 1 - rumore
- 2 - premura
- 3 - agitando
- 4 - noia



chi mi rassi sempri pacenzia pi' stimari tutti cosi,  
anchi amari, senza sucu e...pi' nenti sustanziusi.

Riflittennu 'nta la menti, assapuru un mominteddu  
cosi nichì, semplici, chiani, chi lu munnu fannu beddu:

'a risata d'un picciriddu, un çuriddu profumatu,  
'na vintata di primavera, un vasuneddu bonu ratu

du' maritu, di lu figghiu, un rialu a cu' unn'avi nenti,  
un aiutu a un vicchiareddu, tuttu sulu, senza parenti;

'na carizza a un orfaneddu, 'na parola di cunfortu  
a un malatu, a un disperatu, a cu' avi 'u cori "**mortu**";

una manu a cu' va a funnu, dispiziatu,<sup>(5)</sup> 'ncunfusionsi,  
pani e focu a cu' è 'nta strata, senza nudda abitazioni.

Tanti sunnu li cusuzzi chi ognarunu po' apprizzari  
accussì e stannu 'nsaluti si è cuntenti di campari!

## 5 - disperato



## UN PANORAMA DI.. .SALI

Stannu a Marsala, quannu è l'estati, o' lungomari jennu a passiarì,  
ddi bianchi muntagni, lucenti a lu suli, quantu mi piaci di li taliari !<sup>(1)</sup>

Allatu a li nostri salini, antichi mulini, vaschi quatrati,  
supra i munseddi fussi bellu acchianari e stari assittati  
pi' megghiu taliari l'Egadi e Motya, specchianti 'nto mari,  
un mari sfumatu di milli culura, un mari speciali.

Nta' la me' terra, china di suli, lu sali abbunna e si manna unni 'un c'è.

Marsala e Trapani hannu 'i salini, lu sannu tutti, lu sapi cu' è gghiè.

Ma lu paesaggiu chi c'è a la Spagnola, nuddu pitturi lu po' mai copiarì;  
è troppu beddu, è particolari, sempri diversu, fa vuci jttari.

Priziusu lu sali chi servi 'ncucina e li pitanzi fa chiù sapuriti,  
pensu 'ntra mia chi un pocu di sali ci stassi puru 'nte ciriveddi svaniti!

### 1 - guardare



## PICCHÌ?

Vurria sapiri picchè li stiddi su chiù picca 'nta lu cielu,  
 picchè fà menu luci u' sulì chi pari s'ammucciau <sup>(1)</sup>sutta un velu,  
 picchè lu mari è menu azzurru e trasparenti,  
 picchè lu viridi di li pianti è "ora" menu lucenti?



Picchè la genti curri sempri senza sosta,  
 si talia 'ntunnu, ma, 'un sapi la risposta;  
 ma unni jemu tutti mai, comu tanti disperati?  
 Soccu jemu a cunchiùriri, quantu semu svinturati!

Picchè 'un sannu chiù ririri li nichi, li 'nnuccenti?  
 Picchè 'un sannu chiù chianciri l'anziani, li putenti?  
 Picchè circumu 'a paci, si 'a fuddia  
 pigghiau peri e tuttu patrunia?

Forsi la terra si stancu di firriari,  
 violenza e odiu la ficiru stuffari<sup>(2)</sup>!  
 Picchè tiramu 'nmezzu lu Signuri,  
 si poi siminamu sulu sciarri, sulu tìrruri?

**1 - si è nascosta**

**2 - stancare, sdegnare**



## TERRA MIA

Quannu Diu criau stu' munnu  
sa' picchè, taliannu 'ntunnu

si firmau un mominteddu  
ddà,, 'nto mari Mediterraniu e, scuccannu un vasuneddu,

criau un triangulu di terra chinu di sulì, luci, culuri,  
aranci, limiuna, vigni, ficu, olivi e poi tanti e tanti çiuri.

'Nta sta' terra e 'nto so' mari ci jttau anticchia di poesia  
e taliannula soddisfattu 'ntisi 'ncori l'allegria.

Stetti ancora un pocu fermu, 'a so' varva accarizzau,  
da racina ochiaiu 'na rappa, lestu allura l'affirrau.

Masticau 'i so' coccia ruci, poi qualcunu ni sprimiu:  
“**chi ran sucu, chi vinu bonu, rissi, chistu è nettari di Diu!**”

Fu accussì chi 'nta tuttu 'u munnu chistu nettari è vivutu,  
trasportatu di lu ventu 'u so' çiauru<sup>(1)</sup> s'ha spannutu

attirannu li cristiani 'nta sta' terra ginirusa,  
terra semplici, sincera, anchi si ci ricinu "**mafiusa**".

Dunni vannu li so' genti sempri portanu bannera;  
la me' terra è la Sicilia unni è sempri primavera.

### 1 - profumo



## 'ADDINI O MACHINEDDI PI' FARI OVA?

'Na 'addina curiusedda, bedda libera di firriari, s'affacciau a un magazzinu e arristau ddà a taliari, idda ja pi' lu chianu, chi appartinìa a 'na cummari, cristianedda all'antica, chi facia 'ncasa 'u pani.

La 'addina cusiritera chi sintutu avìa - cò, cò vitti tanti "so' parenti" e s'avvicinau n'autru po': tanti argi tutti 'nfilà, quattru lampadi addumati, stritti stritti di 'addini, puvireddi svinturati!

La 'addina stralunata, riturnau 'a la cummari chi 'a chiamava - piu, piu, - essennu ura di manciari; idda virennu dunni vinìa, suspirannu ci cuntau a li so' cari armaluzzi chi orgogliosa nutricau<sup>(1)</sup>:

"Comu esistinu li serri di li çiuri coltivati, ci su' puru di l'armali l'allevamenti oramai forzati. Ora s'accattanu l'ovicedda no 'ncampagna e di pollaiu, ma li ova fatti 'n serie, certu frischi, ma chi guaiu!

Si taljamu 'a provenienza di sti' ova di jurnata, quasi quasi passa a voggia di prepararari 'na frittata; sunnu ova di 'addini chi nni fannu a rotazioni, ma 'nfilati 'nta li argi e manciannu a profusioni.

Sunnu privi di lu suli, di firriari ccà e ddà, sunnu comu prigionieri, senza aria e libertà. L'omu joca ca' natura, pensa di fari cosi boni, ma ci pari chi 'i 'addini sunnu machini a gettoni?"

**1 - ha allevato**





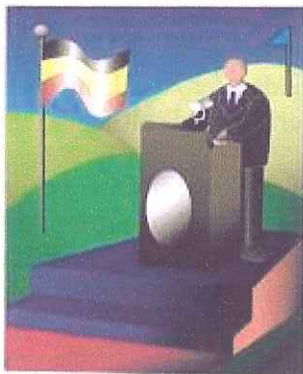
## LU GOVERNÙ

Cumannari piaci a tanti,  
stari còmmuri, assittati,  
pigghiari "tuttu" cu' li 'nguanti;  
portafogghiu chinu e panzi abbuttati.

Cancia ventu, cancia bannera,  
cancia facci di cumannanti,  
anchi si 'a genti si dispera  
a politica va avanti!

Tiru drittu o stoccu a destra?  
Pigghiu a manca o 'un mi movu?  
Mettu chistu o mettu chiddu sempri a stissa è la minestra.  
La cirtizza e lu picchè su' 'ncasciati<sup>(1)</sup> comu un ovu!

**1 - ben chiusi, serrati**



Cu cumanna ditta liggi; fa e sfà a so' piaciri,  
 cu' li chiacchiarì ti 'mprissiona  
 ma ti fa rincretiniri  
 e la testa ti rintrona!

Ma chi dissi? Così ranni:  
 nenti tassi, assai lavoru,  
 senza 'mbrogghi, latri, danni,  
 stu' governu è un gran tesoru!

C'emu a cririri picciotti chi stu' munnu si sanau?  
 chi la veru dilinquenza finalmente scumpariu?  
 chi la testa di certuni pi' davveru s'aggiustau?  
 chi a pazzia di la vacca mai all'omu ci 'mpinciu<sup>(2)</sup>?

## 2 - ha urtato

